

DE

MONTAGEANLEITUNG

making everyday smoother



PEUGEOT BOXER, FIAT DUCATO, CITROËN JUMPER, OPEL/VAUXHALL MOVANO X250/X290

VB-SemiAir - Basic kit & Comfort kit
Hinterachse

FÜR SATZ: 1550307100 & VBSA-X250-0XXXX



REVISION TABLE

Document number	0101550305-01			
New revision:	V00		Old revision:	-
Release date (yyyy-mm-dd):	2024-03-05			
Page (new):	Changes:			

© 2024, VB-Airsuspension B.V.

Alle Rechte vorbehalten. Die vorliegende Publikation darf ohne vorherige schriftliche Genehmigung von VB-Airsuspension B.V. weder vollständig noch auszugsweise durch Druck, Fotokopie, Mikrofilm oder auf beliebige andere Weise vervielfältigt und/oder veröffentlicht werden. Dies gilt auch für die dazugehörigen Zeichnungen und Schemata.

INHALTSVERZEICHNIS

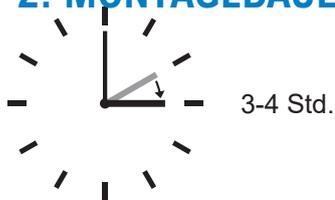
1. Fahrzeug	4
2. Montagedauer	4
3. Symbole	4
4. Farbmarkierung	4
5. Bauteile	5
6. Montageanweisungen	6
7. Montage des Satzes	7
8. Montage des Kompressors	12
9. Anschluss der digitalen Bedieneinheit	14
10. Alternative Position des Kompressors	16
11. Bringen Sie die Balgdruckaufkleber an	17
12. Schaltbild	19

1. FAHRZEUG

Marke	Handelsbezeichnung	Baujahr		Baujahr	
Fiat Ducato	X250/X290	>2006	 	>2021	
Peugeot Boxer				-	
Citroën Jumper				-	
Opel/Vauxhall Movano				-	

 Komfortset für Reisemobil		 Komfortset für Reisemobil mit elektrische Handbremse		 Comfortset LCV	
					
X250	X290		X290	X250	X290

2. MONTAGEDAUER

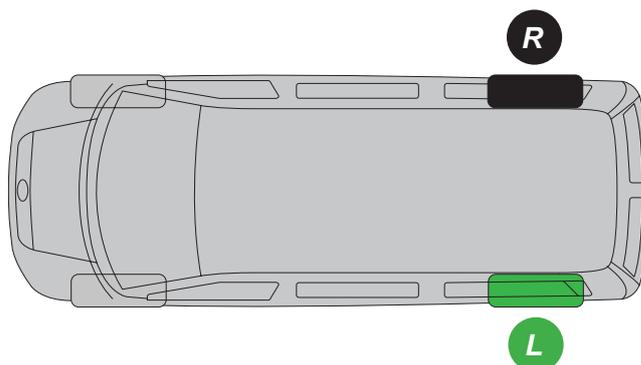


3. SYMBOLE

Festziehen	Festziehen mit Drehmoment	Hinweis
	 X Nm	

4. FARBMARKIERUNG

Farbe	Beschreibung
Grün	Hinten links
Schwarz	Hinten rechts

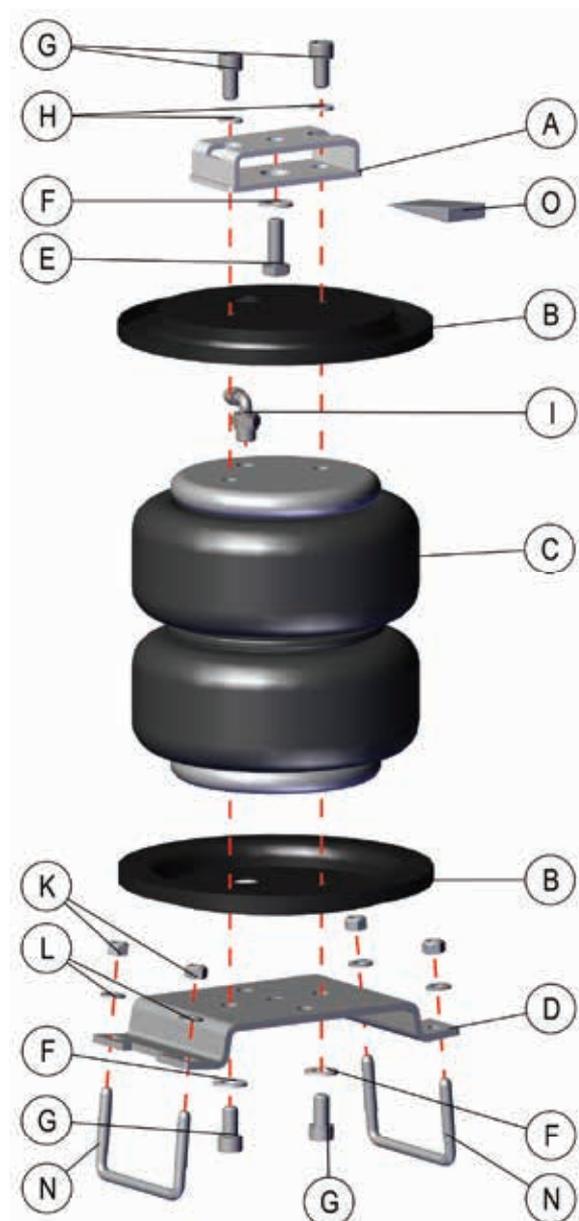


5. BAUTEILE

Item	Anzahl	Beschreibung	Artikelnummer
A	2	Oberer Luftbalghalter	1552040019
B	4	Balgplatte	1505370224
C	2	Luftbalg	1505370208
D	2	Unterer Luftbalghalter ¹⁾	1512050001C
E	2	Schraube M10x20x1,25	0010110020BA
F	6	Sicherungstellerfeder M10xØ22	0012010000
G	8	Innensechskantschraube M10x20	0010310020AA
H	4	Sicherungstellerfeder M10xØ16	0012010016
I	2	Luftkupplung Ø6 x G1/4" aufrecht	0020906021
K	8	Sicherungsmutter M8	0011008001AA
L	8	Scheibe M8	0011208000AA
N	4	U-Bolz L=43	1512010001
	4	U-Bolz L=53	1512010000A
O	2	Keil 70x30x10	0015000001

		Ersatzteile	
-	-	Satz 1552030006B enthält die Komponenten A t/m I	1552030006B

¹⁾ Die Identifikationsnummer des Satzes ist auf diesem Teil angegeben.



Item	Anzahl	Beschreibung	Artikelnummer
1	4	Blindnietmutter M8	12908004
2	4	Federringe M8	0011408000A
3	4	Schraube M8x25	0010108025CA
4	2	Schraube M6x16	0010106016AA
5	4	Scheibe M6	0011206000AA
6	2	Sicherungsmutter M6	0011006001AA
7	2	Leitungsschelle Ø20	0014100006
8	2	Halter	1552350045



6. MONTAGEANWEISUNGEN

Diese Anleitung wurde mit Sorgfalt verfasst und beschreibt die Arbeitsschritte für die auf dem Deckblatt angegebene Luftfederung. Diese Anleitung stellt eine Momentaufnahme des aktuellen Stands zum Zeitpunkt des Verfassens der Anleitung dar.

Möglicherweise weicht Ihr Fahrzeugmodell von den abgebildeten Fahrzeugen ab. In einigen Fällen können bestimmte Bauteile nicht an der angegebenen Einbauposition montiert werden. Bestimmen Sie in diesem Fall bitte selbst eine geeignete Einbauposition für die Bauteile. Die Bauteile müssen stets trocken bleiben. Montieren Sie den Kompressor immer im Fahrzeug.

Wird eine alternative Einbauposition gewählt, müssen Kompressor sowie die Bedienteilbauteile im Fahrzeug montiert werden (die Bauteile müssen stets trocken bleiben).

VB-Airsuspension behält sich das Recht vor, jederzeit und ohne vorherige Ankündigung technische Änderungen vorzunehmen.

VB-Airsuspension kann nicht für Schäden haftbar gemacht werden, die aus Einbauten hervorgehen, die nicht gemäß dieser Montageanleitung durchgeführt wurden.

- Schlagen Sie ggf. in den Fahrzeugwerkstattanleitungen nach.
- Befolgen Sie stets die Umbauvorschriften des Fahrzeugherstellers, sofern in dieser Anleitung nicht ausdrücklich anders angegeben.
- Arbeiten Sie sauber.
- Besprechen Sie mit dem Kunden, wo die Füllventile montiert werden sollen.
- Ziehen Sie Schrauben und Muttern stets mit dem vorgeschriebenen Anzugsdrehmoment fest.
- Wurden Anpassungen am Original-Anti-Korrosionssystem vorgenommen, müssen diese unverzüglich behoben werden. Verwenden Sie hierfür beispielsweise Sprühwachs oder Schutzbelag.
- Befestigen Sie gelöste Leitungen und Kabel stets auf die ursprüngliche Befestigungsart.
- Befestigen Sie die Kabel und Leitungen mit entsprechenden Kabelbindern.
Die Kabel dürfen nicht auf Zug belastet werden.
- Das Speisekabel muss in mindestens 100 mm Abstand vom ABS/ESP-Block, den Sensoren und anderen Steuergeräten verlaufen.
- Die Kabel dürfen nicht auf oder über die Batterie geführt werden.
- Die Luftleitungen dürfen nicht stark gebogen oder geknickt werden bzw. dürfen nicht an anderen Teilen scheuern.
- Luftleitungen, Kabel oder andere Bauteile dürfen keinesfalls an der Bremsleitung des Fahrzeugs befestigt werden.
- Montieren Sie die Luftleitungen der von VB-Airsuspension festgelegten Farbkennzeichnung.
- Achten Sie darauf, dass keine Werkzeuge, Putztücher oder anderen Materialien zurückbleiben.
- Prüfen Sie das System nach dem Einbau auf Luftdichtigkeit.
- Prüfen Sie stets, ob bei maximalem Druck ($p_{max} = 3,5 \text{ Bar}$) um die Luftbälge ein Spiel von mindestens 1 cm vorliegt.
- Führen Sie nach dem Einbau eine Testfahrt durch.

7. MONTAGE DES SATZES

1. Stützen Sie das Fahrzeug und die Achse sicher ab.
2. Montieren Sie die Anschlagpuffer ab.



3. Schieben Sie die Klemmen des Handbremskabels nach hinten.

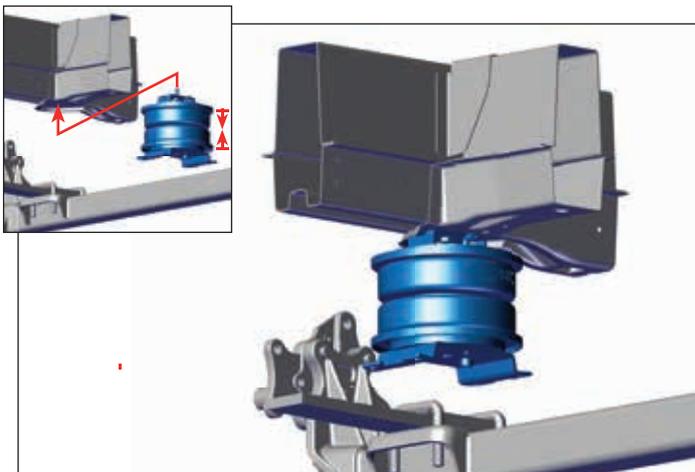


4. Treiben Sie den Keil unter die Stiftschraube, sodass die Stiftschraube zwischen der Balgplatte und dem Keil eingeklemmt ist.
5. Bringen Sie die Luftleitungen an den Luftbälgen an.
6. Schließen Sie die grüne Luftleitung an den linken Luftbalg an.
7. Schließen Sie die schwarze Luftleitung an den rechten Luftbalg an.

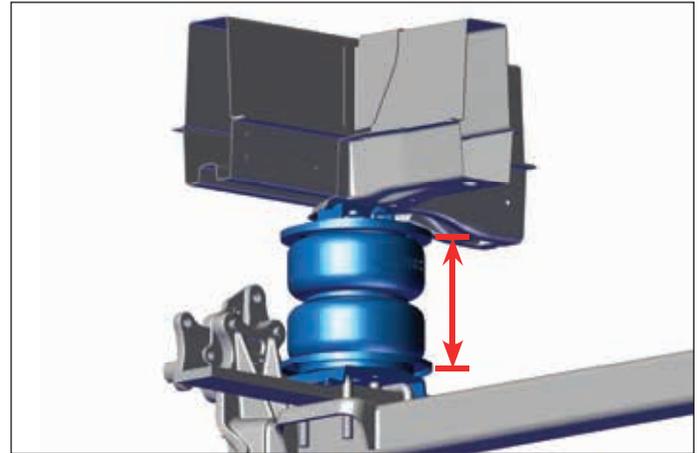


Wickeln Sie den Schlauch um den Luftbalg. Befestigen Sie den Schlauch mit einem Stück Klebeband, falls erforderlich.

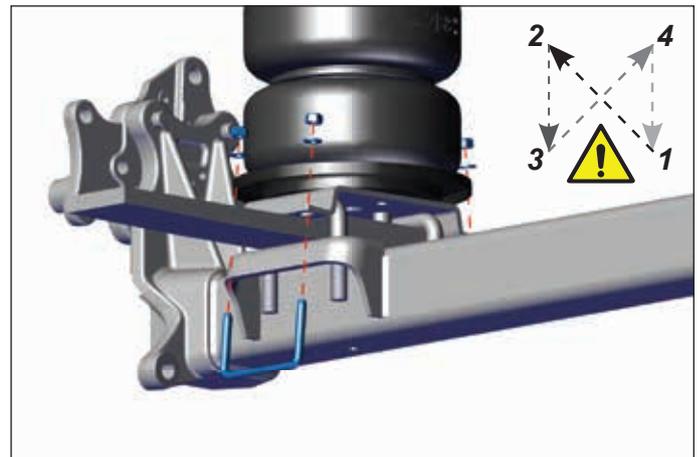
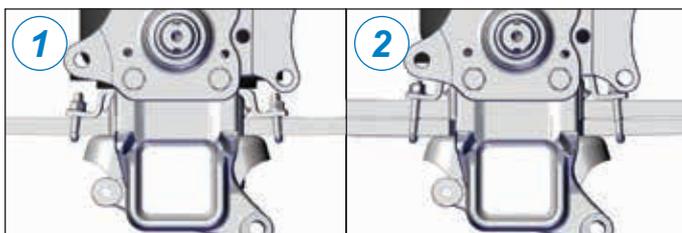
8. Schrauben Sie den Luftbalg in den Rahmen an der Stelle, an der zuvor der Anschlagpuffer montiert war.
9. Entfernen Sie den Keil, sobald der Luftbalg so weit wie möglich festgedreht wurde.



10. Schneiden Sie die Kabelbinder durch, sodass der Luftbalg seine Position einnimmt.



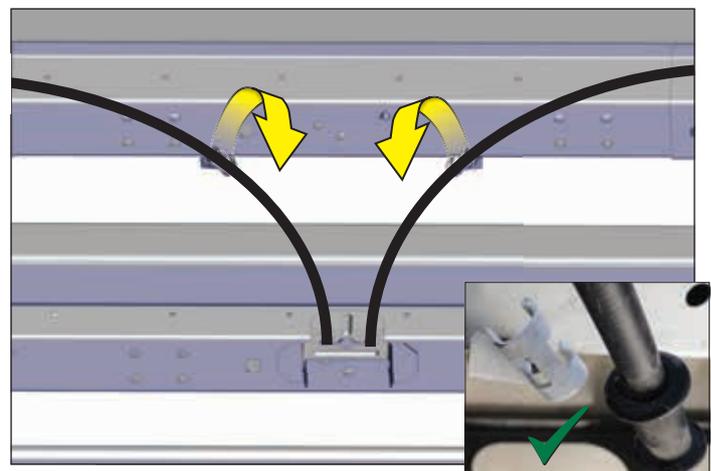
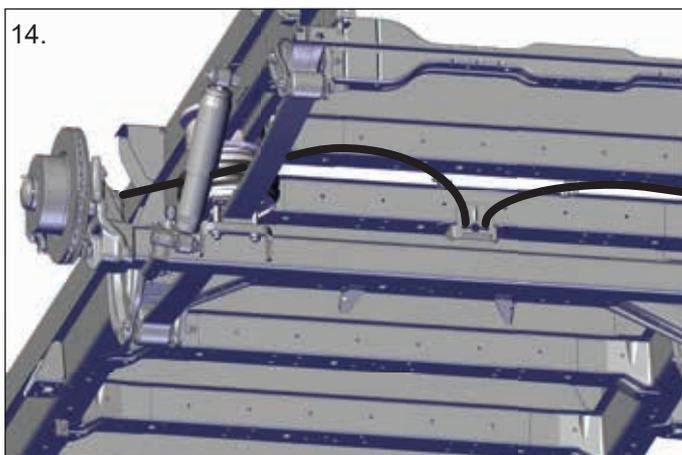
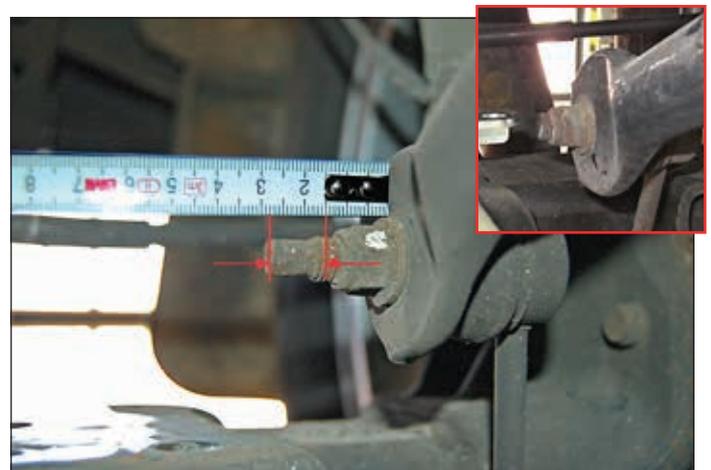
11. Montieren Sie die untere Luftbalghalter.

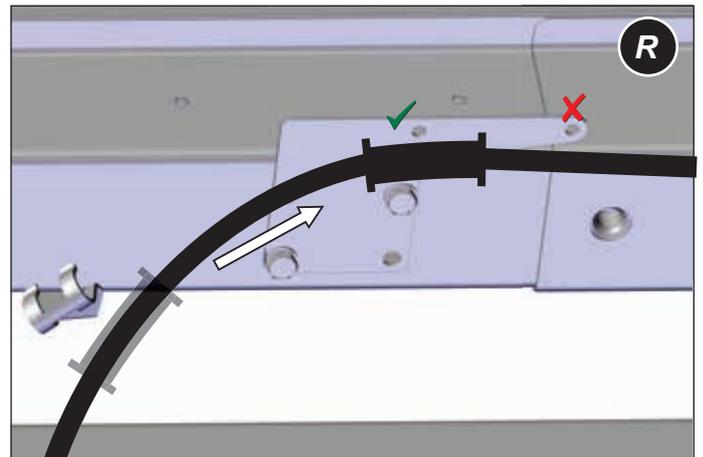
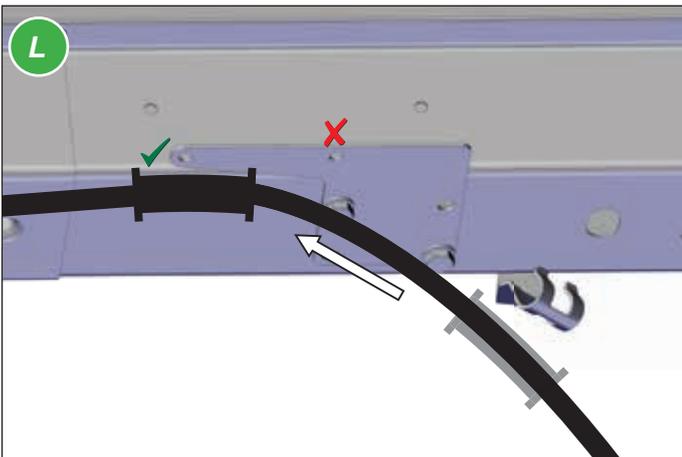
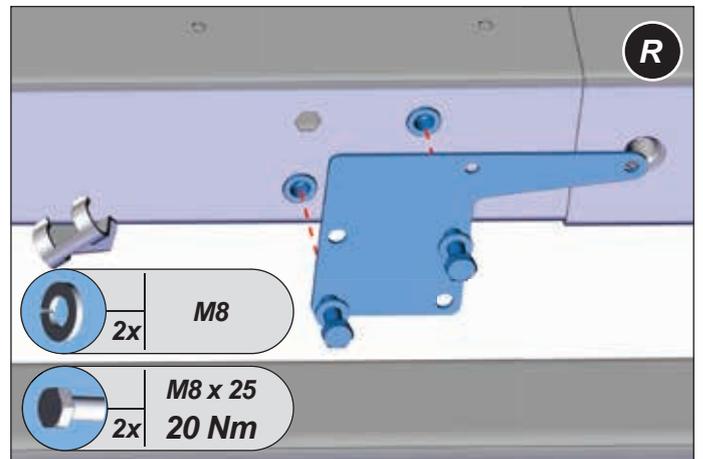
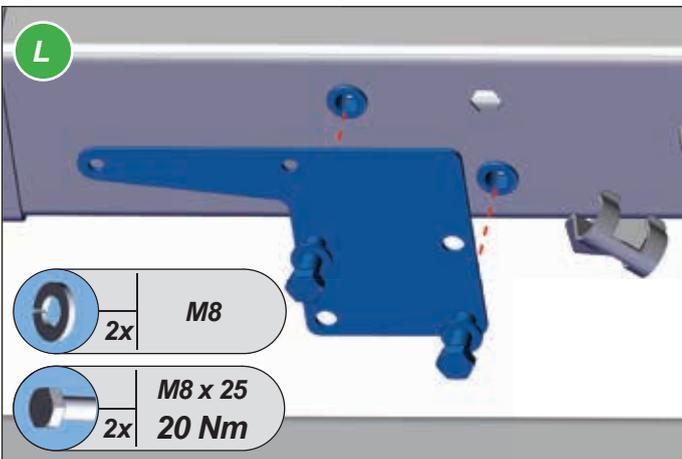


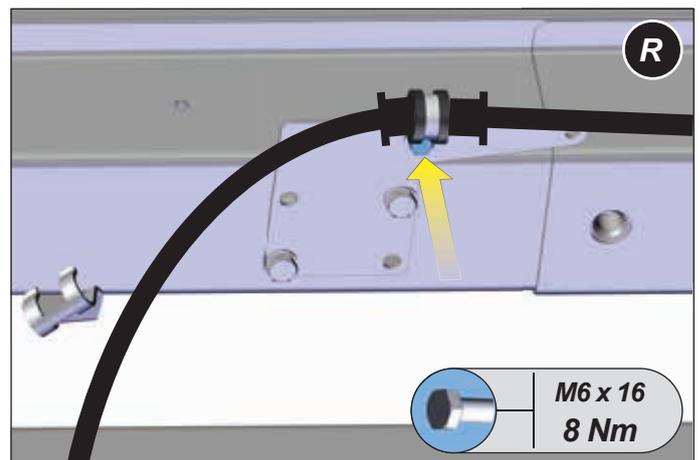
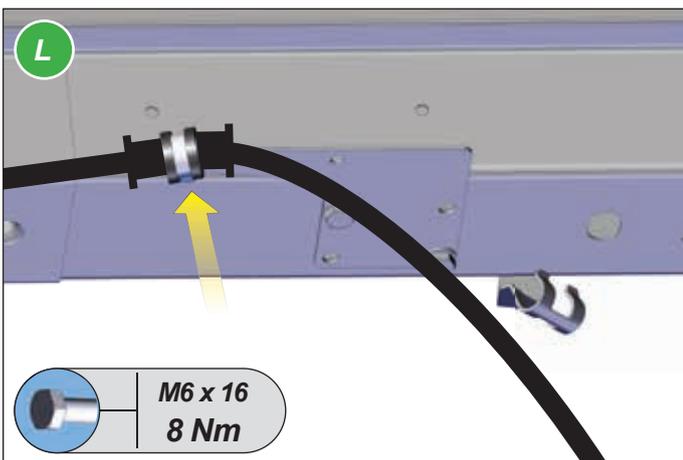
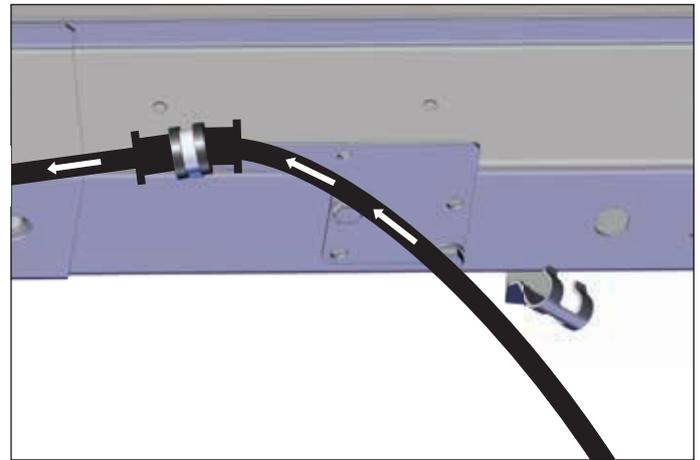
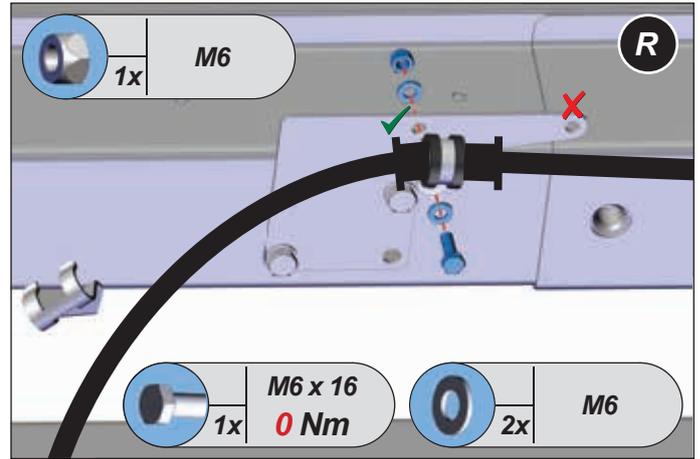
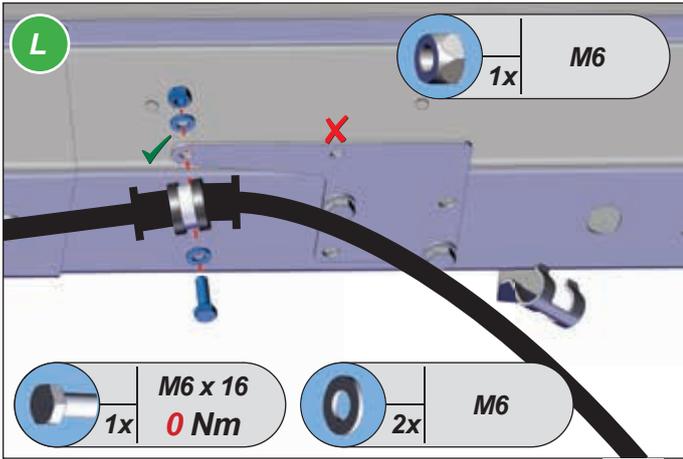
4 x U-Bolz	M8
8 x Sicherungsmutter	M8
8 x Scheibe	M8
 8 Nm	

12. Ziehen Sie die Schraube an der Oberseite des Luftbalgs an.

13. Wenn das Fahrzeug mit einer Stabilisatorstange ausgestattet ist, sägen Sie einen Teil der Schraube, mit der die Reaktionsstange befestigt ist, ab ($\pm 1,5$ cm).









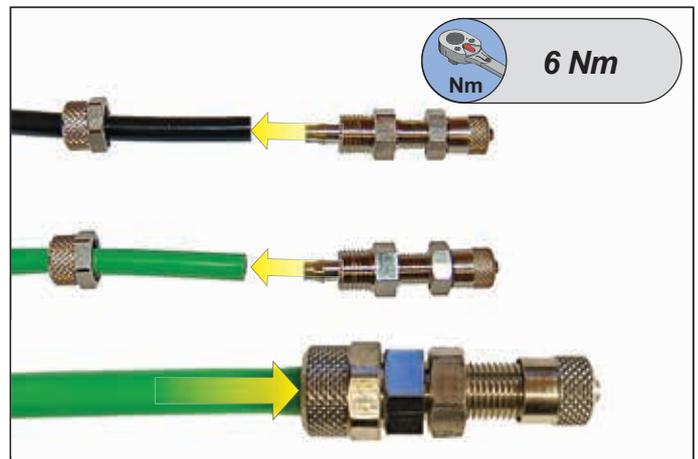
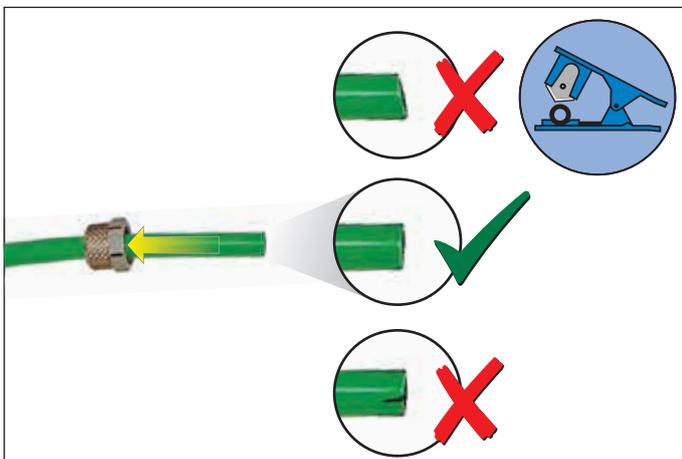
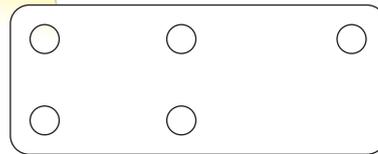
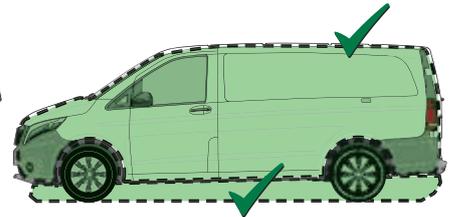
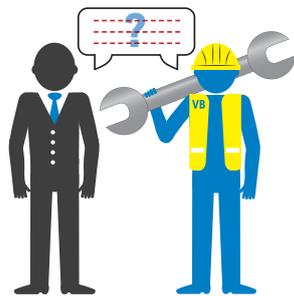
Soll ebenfalls das Komfortset montiert werden, befolgen Sie die Installationsschritte in folgendem Kapitel.



15. Montieren Sie die Füllventile an der mit dem Kunden abgesprochenen Einbauposition.

15

- 2. Fitting instructions P 6
- 2. Montagevoorschriften P 6
- 2. Montageanweisungen P 6
- 2. Instructions de montage P 6
- 2. Istruzioni di montaggio P 6
- 2. Montaj yönergeleri P 6
- 2. Instrucciones de montaje P 6

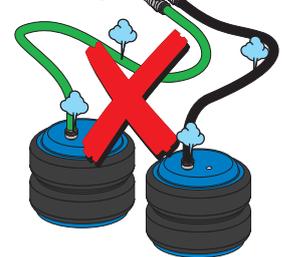


16. Verlegen Sie die Luftleitungen zu den Füllventilen.
 17. Schließen Sie die Luftleitungen an die Luftbälge an.
 18. Befestigen Sie die Luftleitungen unter dem Fahrzeug mit Kabelbindern.
 19. Prüfen Sie die Luftdichtigkeit des Systems.
 20. Bringen Sie den Luftbalgdruck-Aufkleber nahe der Füllventile an.

19



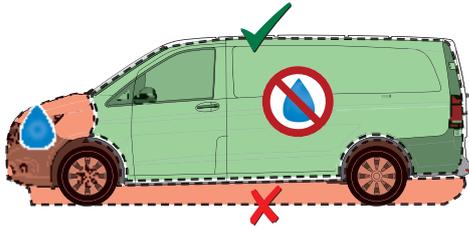
SSSSSSs



8. MONTAGE DES KOMPRESSORS



Montieren Sie den Kompressor immer im Fahrzeug.



Wird das Komfortset montiert, sind die Füllventile des Basissatzes nicht erforderlich. In diesem Fall dürfen die Füllventile NICHT montiert werden.

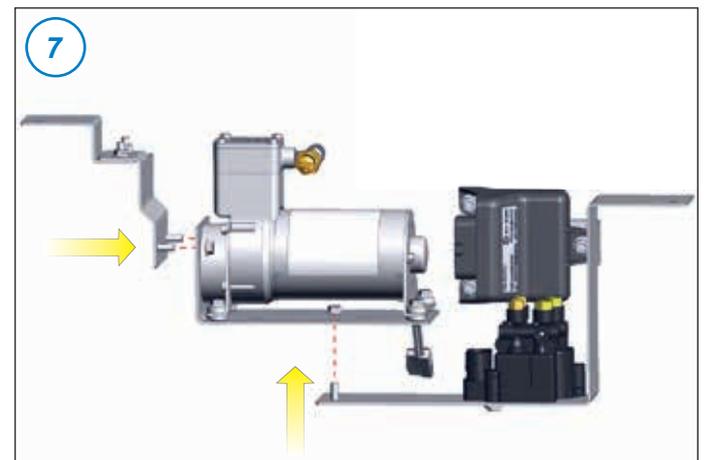
1. Verlegen Sie die grünen und schwarzen Luftleitungen zum Füllstutzen des Kraftstofftanks.
2. Montieren Sie (falls vorhanden) die Sitzblende vom Fahrersitz ab.
3. Bauen Sie den Fahrersitz aus.
4. Entfernen Sie die Einstiegsverkleidung.
5. Montieren Sie die Abdeckungskappe von der B-Säule ab.



Alternativ können die Luftleitungen via Batteriegehäuse zur Innenseite des Fahrerhauses verlegt werden. Bohren Sie dazu ein Loch in das Batteriegehäuse.



6. Verlegen Sie die Luftleitungen zur Innenseite des Fahrerhauses.
7. Assemblieren Sie den Kompressor, wie in der Abbildung dargestellt.



3 x Flanschmutter

M5



5 Nm

8. Bringen Sie den Kompressor an.

2 x Schraube

M8 x 16

2 x Sicherungsmutter

M8

2 x Scheibe

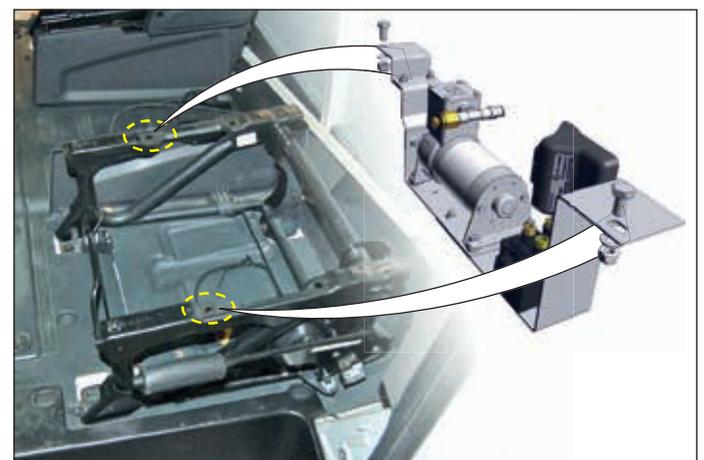
M8

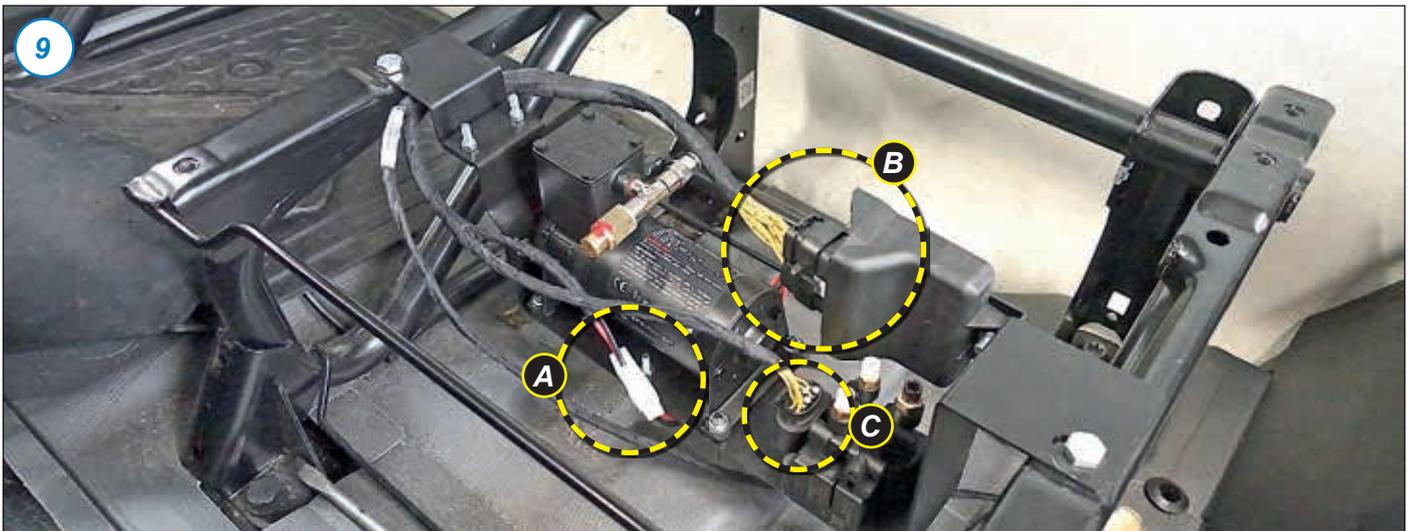


21 Nm



Montieren Sie keine Scheibe zwischen den Schraubenkopf und den Sitzrahmen.



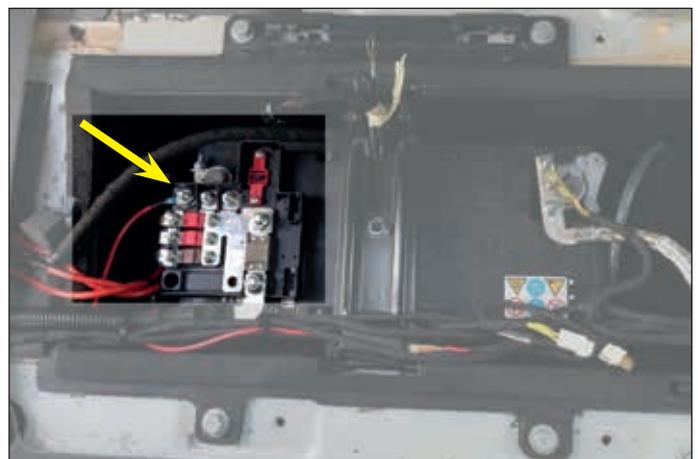


9. Schließen Sie die Kabel an den Kompressor an. (A, B, C)
10. Nehmen Sie die Abdeckungsplatte vom Batteriegehäuse ab.
11. Verlegen Sie das Speisekabel vom Kompressor zur Batterie.



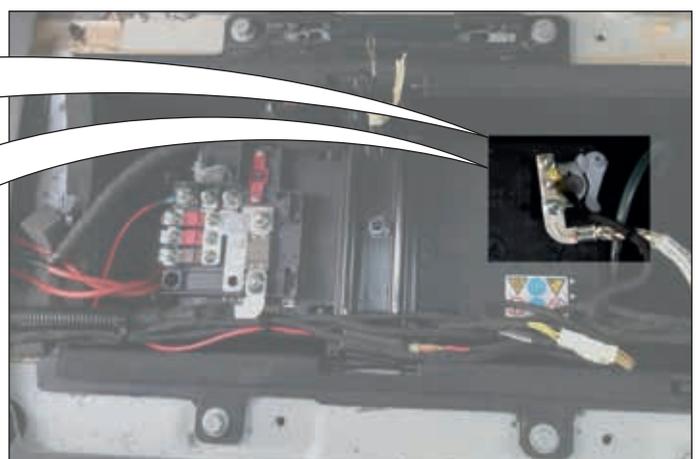
In Kapitel 9 ist eine alternative Montageposition für den Kompressor angegeben.

12. Schließen Sie das rote Kabel an den gekennzeichneten Anschluss der positiven Batterieklemme an. (+)



Verwenden Sie bei zwei Batterien stets die Original-Starterbatterie und nicht die Nebenverbraucher-Batterie.

13. Schließen Sie den Schwarzen Draht an die negative Batterieklemme an. (-)



Mit Relais:

+ 8 mm 

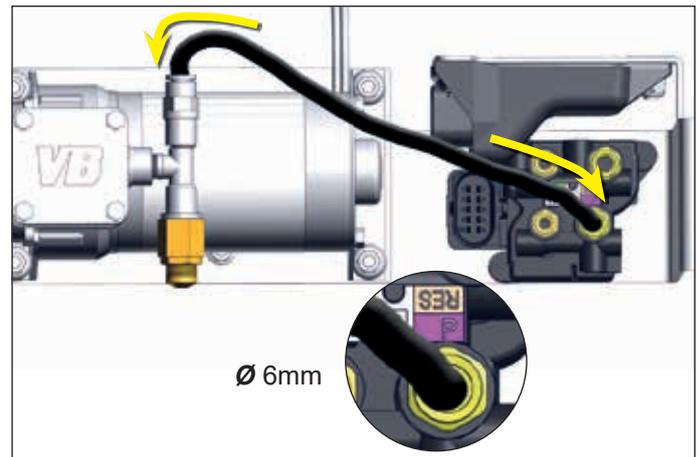


Ohne Relais:

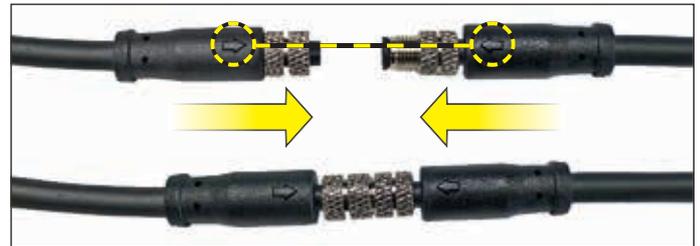


9. ANSCHLUSS DER DIGITALEN BEDIENEINHEIT

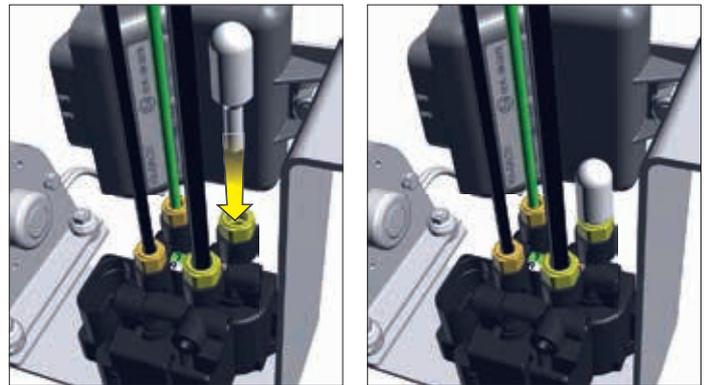
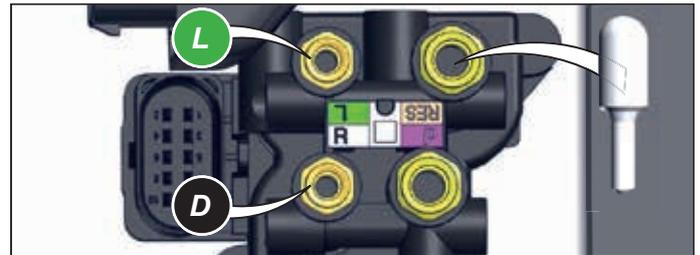
1. Schließen Sie die schwarze Luftleitung an den Kompressor an.



2. Verbinden Sie den Stecker der digitalen Steuereinheit mit dem Stecker des Versorgungskabels.



3. Schließen Sie die grüne und die schwarze Luftleitung der Luftbälge an den Ventilblock an.



4. Setzen Sie die Sicherung ein.

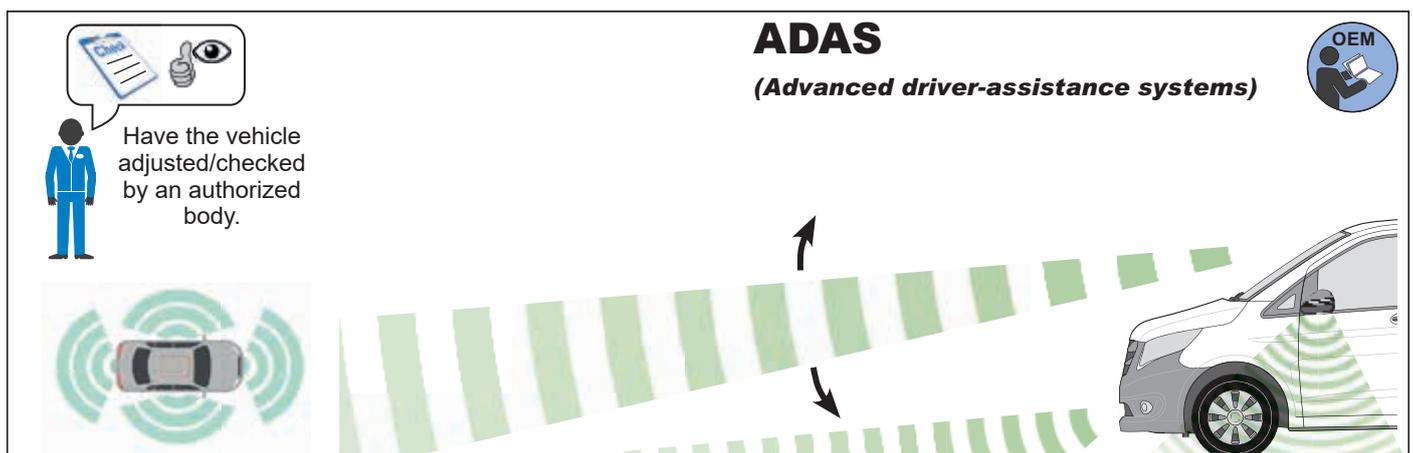
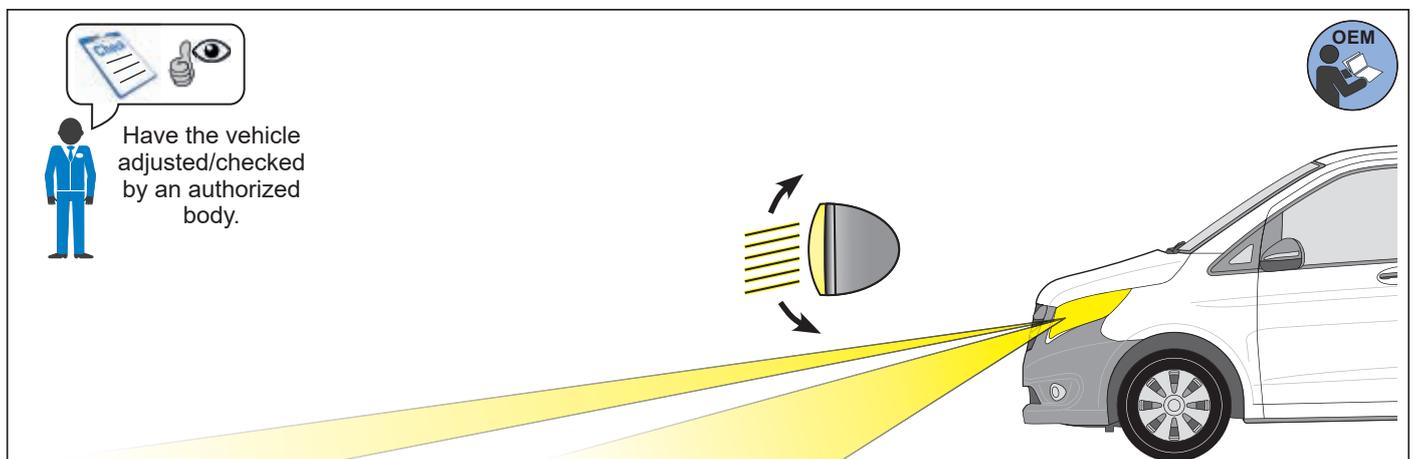
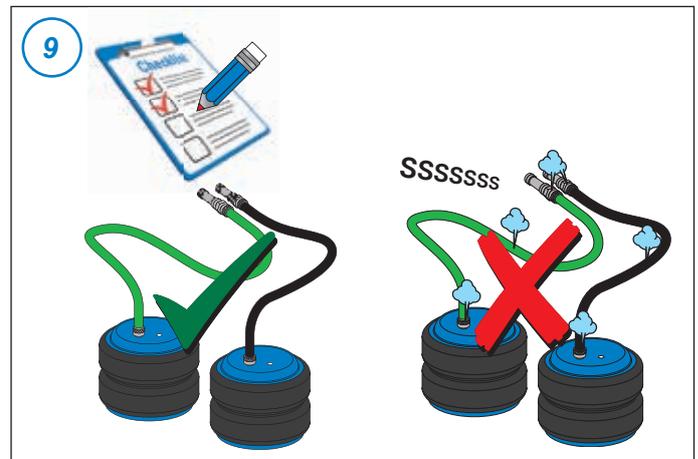
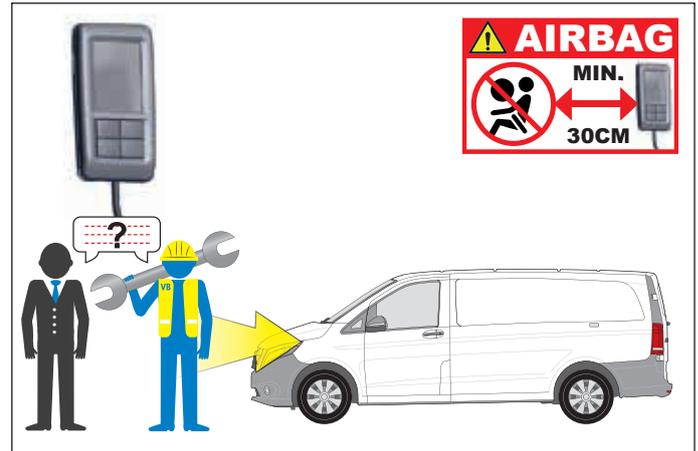


- Suchen Sie einen geeigneten Ort zur Befestigung der digitalen Bedieneinheit.



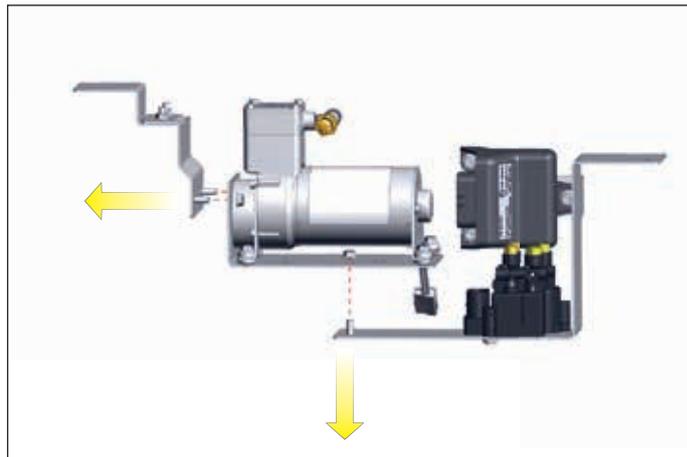
Das Digitale Bedieneinheit muss so montiert werden, dass die Funktion der Airbags nicht beeinträchtigt wird.

- Legen Sie die Digitale Bedieneinheit in den Halter.
- Achten Sie darauf, dass der Stecker nicht unter Zug steht.
- Prüfen Sie die Funktionsfähigkeit des Systems.
- Prüfen Sie die Luftdichtigkeit des Systems.
- Befestigen Sie die Luftleitungen unter dem Fahrzeug mit Kabelbindern.
- Bringen Sie alle abgenommenen Bauteile wieder an.
- Bringen Sie den Luftbalgdruck-Aufkleber in der Nähe des Bedienteils an.
- Bringen Sie die Balgdruckaufkleber an gemäß den Anweisungen in Kapitel „Bringen Sie die Balgdruckaufkleber an“ (P22).

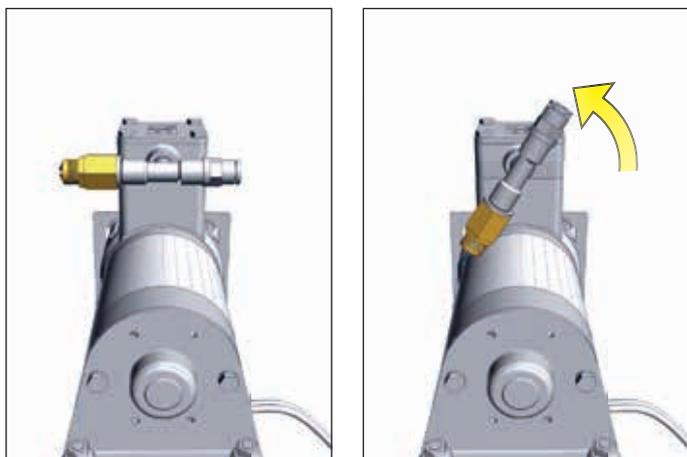


10. ALTERNATIVE POSITION DES KOMPRESSORS

1. Entfernen Sie die Klammern.



2. Verdrehen Sie die Luftkupplung.



3. Tragen Sie den Kitt (VB-Artikelnummer 5400700003) wie abgebildet auf den Halter auf.



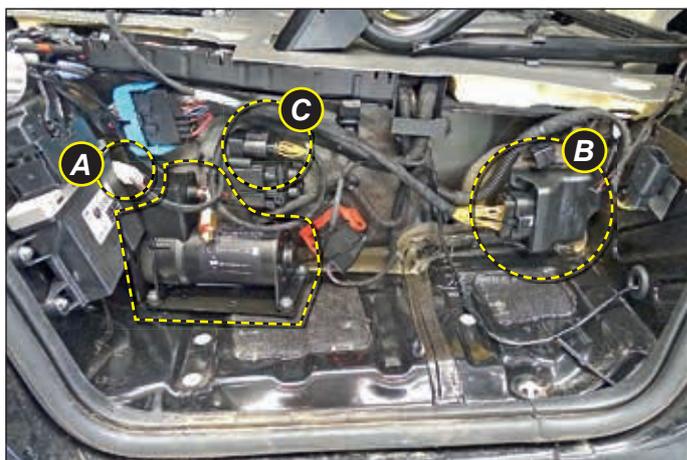
Entfernen Sie Schmutz und Fett sorgfältig von der Oberfläche, bevor Sie den Kitt auftragen.

4. Verteilen Sie etwas Kitt in dem Bereich, in dem der Kompressor montiert wird.
5. Platzieren Sie den Kompressor im Einstieg. Der Kitt muss mindestens 5 Stunden aushärten.

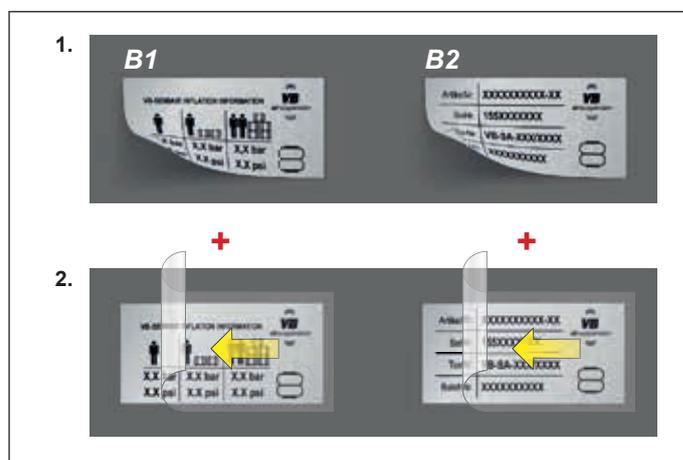
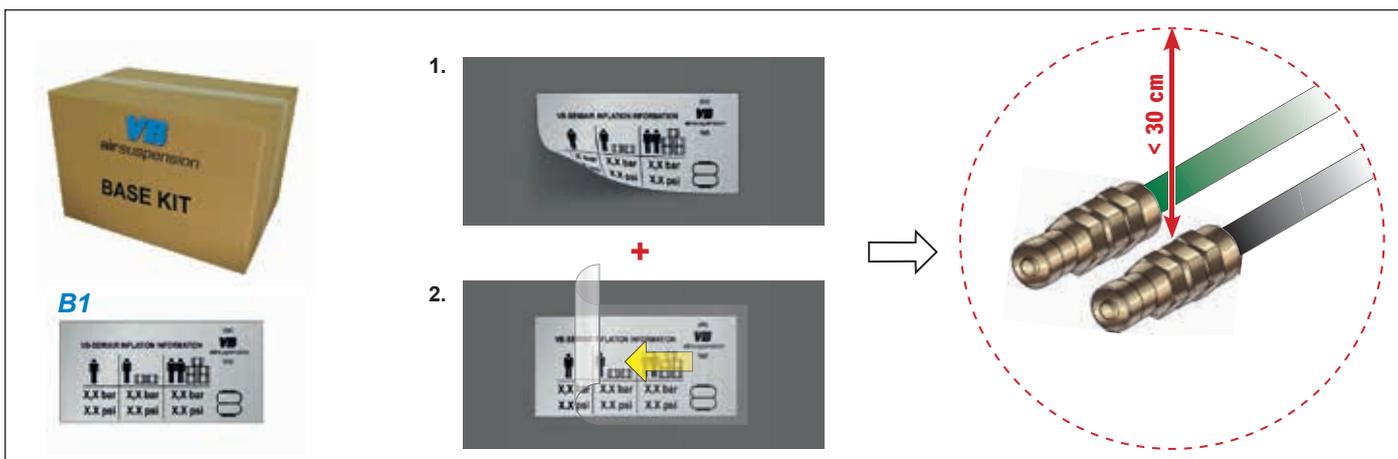


Entfernen Sie Schmutz und Fett sorgfältig von der Oberfläche, bevor Sie den Kitt auftragen.

Fahren Sie mit der Montage fort, wie in Kapitel 7 beschrieben.



11. BRINGEN SIE DIE BALGDROCKAUFKLEBER AN



COMFORT KIT

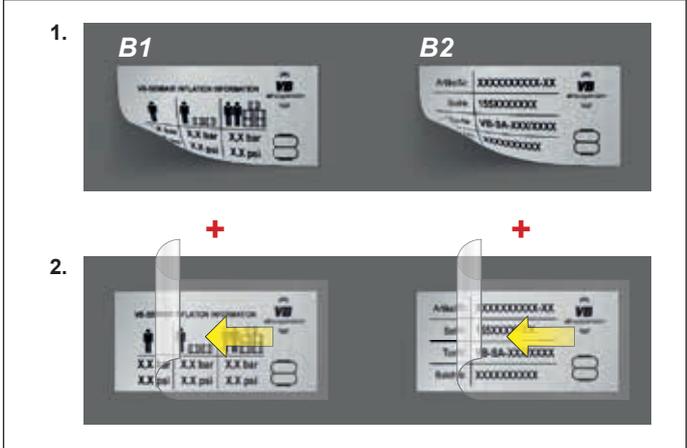
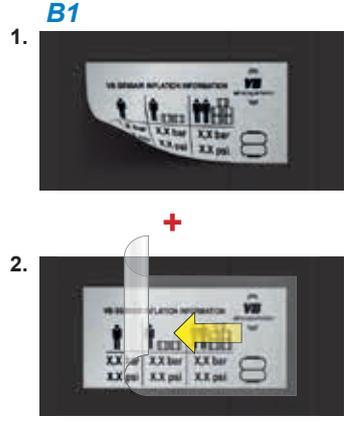
A1 (1x)



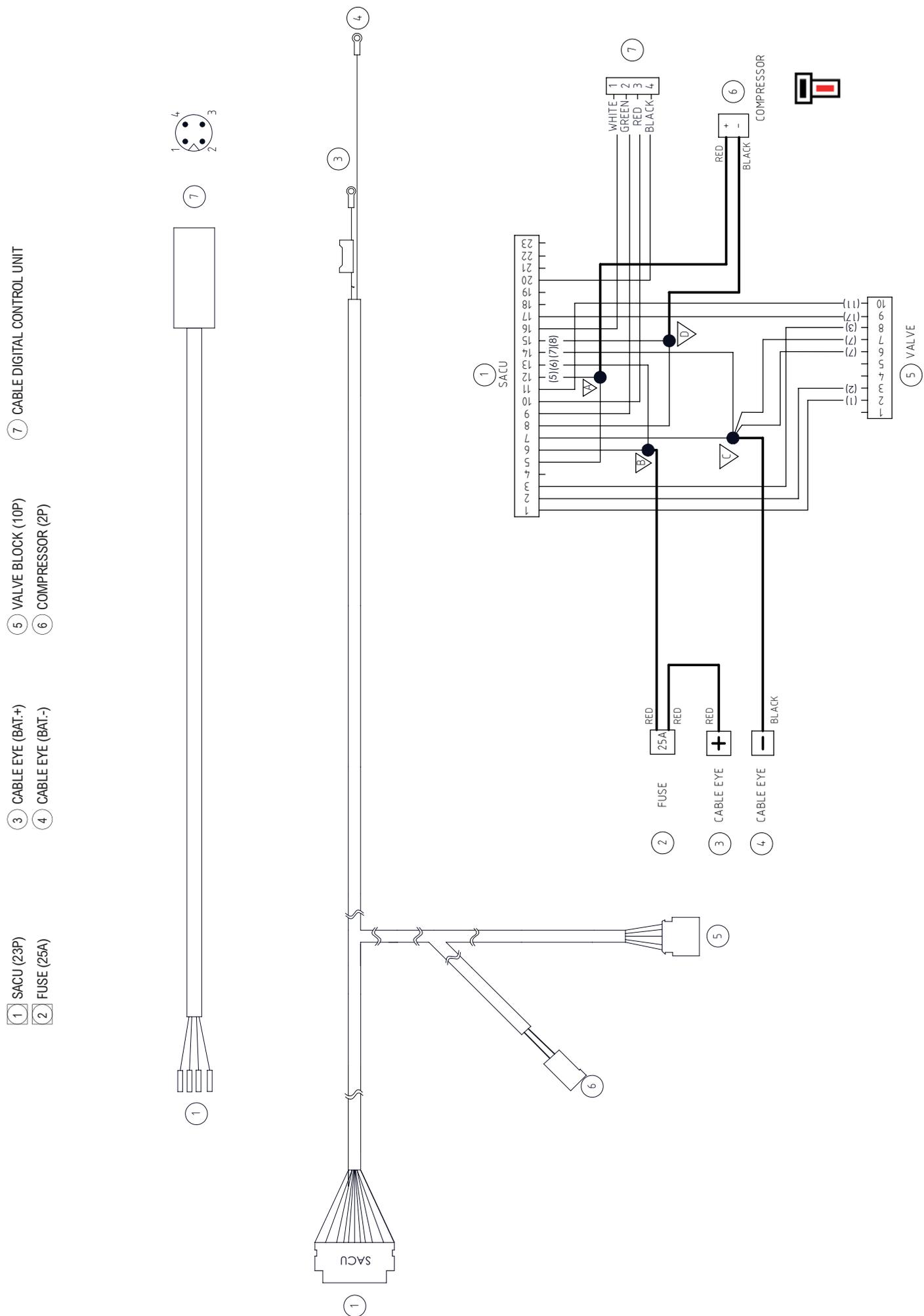
B1 (2x)

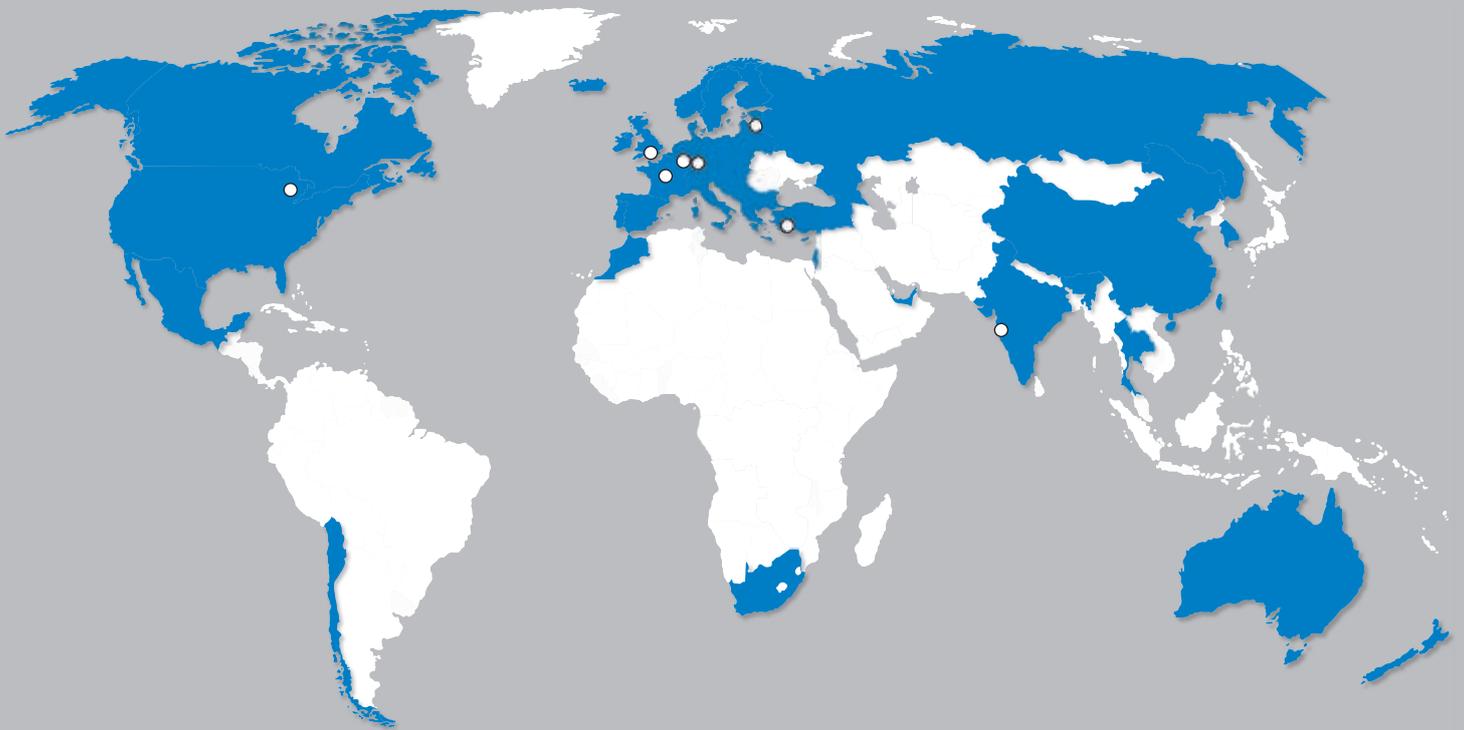


B2 (1x)



12. SCHALTBILD





VB-AIRSUSPENSION,

INCREASED COMFORT, BETTER DRIVEABILITY, MORE SAFETY.

